# humiSet Humidifier Programming Tool





Manuale d'uso



Integrated Control Solutions & Energy Savings

### AVVERTENZE



CAREL basa lo sviluppo dei suoi prodotti su una esperienza pluridecennale nel campo HVAC, sull'investimento continuo in innovazione tecnologica di prodotto, su procedure e processi di qualità rigorosi con test in-circuit e funzionali sul 100% della sua produzione, sulle più innovative tecnologie di produzione disponibili nel mercato. CAREL e le sue filiali/affiliate non garantiscono tuttavia che tutti gli aspetti del prodotto e del software incluso nel prodotto risponderanno alle esigenze dell'applicazione finale, pur essendo il prodotto costruito secondo le tecniche dello stato dell'arte. Il cliente (costruttore, progettista o installatore dell'equipaggiamento finale) si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alla configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione all'installazione e/o equipaggiamento finale specifico. CAREL in questo caso, previ accordi specifici, può intervenire come consulente per la buona riuscita dello startup macchina finale/applicazione, ma in nessun caso può essere ritenuta responsabile per il buon funzionamento dell'equipaggiamento/impianto finale

Il prodotto CAREL è un prodotto avanzato, il cui funzionamento è specificato nella documentazione tecnica fornita col prodotto o scaricabile, anche anteriormente all'acquisto, dal sito internet www.carel.com.

Ogni prodotto CAREL, in relazione al suo avanzato livello tecnologico, necessita di una fase di qualifica / configurazione / programmazione / commissioning affinché possa funzionare al meglio per l'applicazione specifica. La mancanza di tale fase di studio, come indicata nel manuale, può generare malfunzionamenti nei prodotti finali di cui CAREL non potrà essere ritenuta responsabile.

Soltanto personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sul prodotto.

Il cliente finale deve usare il prodotto solo nelle modalità descritte nella documentazione relativa al prodotto stesso.

Senza che ciò escluda la doverosa osservanza di ulteriori avvertenze presenti nel manuale, si evidenza che è in ogni caso necessario, per ciascun prodotto di CAREL:

- evitare che i circuiti elettronici si bagnino. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. In ogni caso il prodotto va usato o stoccato in ambienti che rispettano i limiti di temperatura ed umidità specificati nel manuale;
- non installare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiarli e deformare o fondere le parti in plastica. In ogni caso il prodotto va usato o stoccato in ambienti che rispettano i limiti di temperatura ed umidità specificati nel manuale;
- non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale;
- non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo, poiché i circuiti interni e i meccanismi potrebbero subire danni irreparabili;
- non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo;
- non utilizzare il prodotto in ambiti applicativi diversi da quanto specificato nel manuale tecnico.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi altresì per il controllo, schede seriali, chiavi di programmazione o comunque per qualunque altro accessorio del portfolio prodotti CAREL.

CAREL adotta una politica di continuo sviluppo. Pertanto CAREL si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

I dati tecnici presenti nel manuale possono subire modifiche senza obbligo di preavviso.

La responsabilità di CAREL in relazione al proprio prodotto è regolata dalle condizioni generali di contratto CAREL editate nel sito www.carel.com e/o da specifici accordi con i clienti; in particolare, nella misura consentita dalla normativa applicabile, in nessun caso CAREL, i suoi dipendenti o le sue filiali/ affiliate saranno responsabili di eventuali mancati guadagni o vendite, perdite di dati e di informazioni, costi di merci o servizi sostitutivi, danni a cose o persone, interruzioni di attività, o eventuali danni diretti, indiretti, incidentali, patrimoniali, di copertura, punitivi, speciali o consequenziali in qualunque modo causati, siano essi contrattuali, extra contrattuali o dovuti a negligenza o altra responsabilità derivanti dall'installazione, utilizzo o impossibilità di utilizzo del prodotto, anche se CAREL o le sue filiali/affiliate siano state avvisate

della possibilità di danni.



Separare quanto più possibile i cavi delle sonde e degli ingressi digitali dai cavi dei carichi induttivi e di potenza per evitare possibili disturbi elettromagnetici. Non inserire mai nelle stesse canaline (comprese quelle dei quadri elettrici) cavi di potenza e cavi di segnale.

**SMALTIMENTO** 



Il prodotto è composto da parti in metallo e da parti in plastica.

In riferimento alla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 e alle relative normative nazionali di attuazione, Vi informiamo che:

- 1. sussiste l'obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare, per detti rifiuti, una raccolta separata;
- per lo smaltimento vanno utilizzati i sistemi di raccolta pubblici o privati previsti dalle leggi locali. È inoltre possibile riconsegnare al distributore l'apparecchiatura a fine vita in caso di acquisto di una nuova;
- questa apparecchiatura può contenere sostanze pericolose: un uso improprio o uno smaltimento non corretto potrebbe avere effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente;
- il simbolo (contenitore di spazzatura su ruote barrato) riportato sul prodotto o sulla confezione e sul foglio istruzioni indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 Agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata;
- in caso di smaltimento abusivo dei rifiuti elettrici ed elettronici sono previste sanzioni stabilite dalle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

ITA

**CAREL** 

# **CAREL**

# Indice

1.	INTRODUZIONE	7
2.	COMPONENTI	7
3.	INSTALLAZIONE HARDWARE	9
<u>4.</u>	CLASSIFICAZIONE DEI COLLEGAMENTI	10
5.	COLLEGAMENTO A MACCHINE FINITE	12
	<ul><li>5.1 Collegamento di tipo A</li><li>5.2 Collegamento di tipo B</li><li>5.3 Collegamento di tipo C</li></ul>	12 12 13
6.	COLLEGAMENTO A CONTROLLORI NON COLLEGATI ALLA MACCHINA ("ON THE TABLE")	14
	<ul> <li>6.1 Collegamento di tipo D</li> <li>6.2 Collegamento di tipo E</li> <li>6.3 Collegamento di tipo F</li> <li>6.4 Collegamento di tipo G</li> <li>6.5 Collegamento di tipo H</li> </ul>	14 14 14 15 15
7.	INSTALLAZIONE DI HUMISET	16
	<ul><li>7.1 Installazione di humiSet su Windows 7 (32 bit/64 bit)</li><li>7.2 Installazione di humiSet su Windows 8</li><li>7.3 Cambio della porta seriale utilizzata (default: COM1)</li></ul>	16 17 17
8.	USO DEL SOFTWARE	18
	8.1 Programmazione mediante humiSet	18
9.	ARRESTO DI HUMISET	21

# 1. INTRODUZIONE

CAREL ha sviluppato un kit, destinato sia ai clienti costruttori OEM che alle filiali CAREL, nel quale sono contenuti tutti gli elementi HW e SW necessari alla programmazione di qualunque tipo di controllore CAREL impiegato negli umidificatori delle nuove linee humiSteam, heaterSteam, humiFog, gaSteam, kit OEM "KUE".

Il kit è denominato humiSet.

Mediante l'utilizzo di un Personal Computer e di humiSet, l'utente ha dunque la possibilità di effettuare la programmazione (download dei parametri necessari alla configurazione dell'umidificatore), sia per controllori già montati in macchine finite che su singoli controllori non collegati alla macchina ("on the table").



Fig. 1.a

# 2. COMPONENTI

CD di installazione



Convertitore RS232-485

Trasformatore 230 Vac (50/60Hz) / 12 Vac per l'alimentazione del Convertitore RS232-485

Cavo RS232 per il collegamento tra l'uscita seriale del PC e 1 del Convertitore RS232-485

Fig. 2.a



Fig. 2.b



Fig. 2.c



Fig. 2.d



### CAREL

Adattatore seriale 9 poli maschio/ 25 poli femmina per PC con uscita seriale a 25 poli

Fig. 2.e



Fig. 2.f





Fig. 2.h



Fig. 2.j



Fig. 2.k

Adattatore HPI (Humidifier Programming Interface)

**Nota:** HPI deve essere alimentato esclusivamente dal trasformatore in dotazione (figura 8) oppure da un trasformatore con uscita 24 Vac protetto contro i cortocircuiti.

Trasformatore 230 Vac (50/60Hz) / 24 Vac con doppio innesto (a faston e a connettore estraibile) per l'alimentazione dell'adattatore HPI o dei controllori Boardcontroller (vedi in seguito)

**Cavo con connettori estraibili 3poli–4poli** per collegamento del Convertitore RS232-RS485 all'Adattatore HPI oppure direttamente all'umidificatore o a Boardcontroller

**Cavo flat di connessione tra HPI e Boardcontroller** (per macchine di tipo UM\*\*\*\*\*\*, UE\*\*\*P\*\*\*\* e KUE\*\*\*\*\*\*\*, vedi tabella 2)

Cavo flat di connessione tra HPI e Humicontrol

Convertitore USB-RS485 (CVSTDUMOR0)

# **CAREL**

# 3. INSTALLAZIONE HARDWARE

L'installazione hardware necessaria per la programmazione dei controllori dipende dal tipo di situazione. Nella Figure 3.a, 3.b e 3.c viene illustrata la disposizione minima che è comune a tutte le possibili situazioni.



Fig. 3.a



Fig. 3.b



A partire da questa disposizione i collegamenti hardware vanno completati a seconda dei vari casi, descritti in dettaglio nei paragrafi successivi.

ITA

## 4. CLASSIFICAZIONE DEI COLLEGAMENTI

Nell'introduzione si è accennato al fatto che è possibile programmare sia controllori montati in macchine finite, che su controllori non collegati alla macchina, posti "on the table".

Per facilitare la comprensione dei vari tipi di collegamento, è necessario riferirsi alle figure e alle tabelle seguenti

Vengono elencati i codici dei controllori e delle schede elettroniche di interfaccia (Interface board) impiegati nei vari umidificatori, e viene riportato un riferimento al tipo di collegamento necessario per la programmazione. La tab. 4.a fa riferimento a macchine finite ed elenca i codici dei controllori e delle schede elettroniche di interfaccia montati nei vari umidificatori.

La tab. 4.b invece fa riferimento ai controllori da configurarsi "on the table".

La classificazione dei diversi collegamenti è riconducibile alla lettera posta sotto la colonna "Tipologia di Collegamento".



Fig. 4.c

Fig. 4.d



#### Macchine finite

Tipologia di collegamento	Tipo Umidificatore	Codici listino per: Umidificatore / Controllore	Codice CAREL di produzione (su etichetta della scheda di interfaccia e del controllore)	Tipologia display
A (vedi Fig. 5.a, 5.b e 5.c)	Ad elettrodi Immersi "humiSteam" - regolazione umidità (produzione nominale <= 15 kg/h) Ad elettrodi Immersi "humiSteam" - regolazione umidità (produzione nominale >= 25 kg/h)	Umidif: UE***H**** Controll: UEH******, UEA******	Int: 98C474C004 o 98C474C002 (uscita seriale disponibile) Controll: 98C474C001 (Humicontrol) Int: 98C474C005 (uscita seriale disponibile) (Controll: 98C474C001 (Humicontrol)	Humicontrol versione DIGIT
	A resistenze "heaterSteam" – regolazione di umidità	Umidif: UR***H**** Controll: URH******	Int: 98C460C006 o 98C460C002 (uscita seriale disponibile) [Controll: 98C460C001 (Humicontrol)	-
	A resistenze "heaterSteam" – ON/OFF	Umidif: UR***C**** Controll: URC******	Int: 98C460C006 o 98C460C002 (uscita seriale disponibile) Controll: 98C460C003 (Humicontrol)	Humicontrol versione LED
	A resistenze "heaterSteam" – regolazione di tempe- ratura (bagni turchi)	Umidif: UR***T**** Controll: URS******	Int: 98C460C006 o 98C460C002 (uscita seriale disponibile) Controll: 98C460C001 (Humicontrol)	Humicontrol versione DIGIT
	Ad atomizzazione "humiFog"	Umidif: UA***H**** Controll: UAH******	Int: 98C460C006 o 98C460C002 (uscita seriale disponibile) Controll: 98C493C001 (Humicontrol)	_
	A gas "gaSteam"	Umidif: UG***H**** Controll: UGH******	Int: 98C460C006 o 98C460C002 (uscita seriale disponibile) Controll: 98C486C004 (Humicontrol)	
B (vedi Fig. 5.d, 5.e e 5.f)	Elettrodi Immersi "humiSteam" – regolazione proporz. (produzione nominale <= 15 kg/h) Elettrodi Immersi "humiSteam" – regolazione proporz. (produzione nominale >= 25 kg/h) Elettrodi Immersi "homeSteam"	Umidif: UE***P**** Controll: UEP****** Umidif: UM***C****	98C489C001 o 98C489C011 (Boardcontroller) (uscita seriale non disponibile) 98C489C002 o 98C489C012 (Boardcontroller) (uscita seriale non disponibile) 98C489C003 o 98C489C013 Boardcontroller)	DISPLAY a TRE LED (rosso, giallo e verde)
		Controll: UMC******	(uscita seriale non disponibile)	
se non montata opzione scheda seriale TACP485000: B (vedi Figura 20, 21, 22)	Ad elettrodi immersi OEM "KUE	Umidif: KUE******* Controll: CP******* (Boardcontroller)	CP******** (Boardcontroller) (uscita seriale disponibile se montata opzione scheda seriale TACP485000)	DISPLAY a TRE LED (rosso, giallo e verde)
se montata opzione scheda seriale TACP485000: C (vedi Figura 23, 24, 25)	-			
H (vedi figura 6.e )	Ad elettrodi Immersi "humiSteam X-PLUS" - (produ- zione nominale <= 18 kg/h) Ad elettrodi Immersi "humiSteam" X-PLUS - (produ- zione nominale >= 25 kg/h)	Umidif: UE***X**** Controll: UEX******	UEX******	PGD1
	Ad elettrodi Immersi "humiSteam WELLNESS"- (produzione nominale <= 18 kg/h) Ad elettrodi Immersi "humiSteam" WELLNESS" - (produzione nominale >= 25 kg/h)	Umidif: UE***W**** Controll: UEW*****10	UEW****10	PGD1
	Ad elettrodi Immersi "humiSteam BASIC" - (produ- zione nominale <= 18 kg/h) Ad elettrodi Immersi "humiSteam" BASIC" - (produ- zione nominale >= 25 kg/h)	Umidif: UE***Y**** Controll: UEY******	UEY*****	НСТ
	KUE	Umidif: KUE****** Controll: CPY******	CPY******	CPYTERM

Tab. 4.a

ITA

Controllori "on the table"				
Tipologia di collegamento	Tipo Umidificatore	Codici listino per: Umidificatore / Controllore	Codice CAREL di produzione (su etichetta della scheda di interfaccia e del controllore)	Tipologia display
	Ad elettrodi Immersi "humiSteam" - regolazione umidità (produzione nominale <= 15 kg/h)	Umidif: UE***H****	98C474C001 (Humicontrol)	
	Ad elettrodi Immersi "humiSteam" - regolazione umidità (produzione nominale >= 25 kg/h)	UEA*****	98C474C001 (Humicontrol)	Humicontrol versione DIGIT
	A resistenze "heaterSteam" – regolazione di umidità	Umidif: UR***H**** Controll: URH******	98C460C001 (Humicontrol)	
D (vedi Fig. 6.a e 6.b)	A resistenze "heaterSteam" – ON/OFF	Umidif: UR***C**** Controll: URC******	98C460C003 (Humicontrol)	Humicontrol versione LED
	A resistenze "heaterSteam" – regolazione di tempe- ratura (bagni turchi)	Umidif: UR***T**** Controll: URS******	98C460C001 (Humicontrol)	
	Ad atomizzazione "humiFog"	Umidif: UA***H**** Controll: UAH*******	98C493C001 (Humicontrol)	Humicontrol versione DIGIT
	A gas "gaSteam"	Umidif: UG***H**** Controll: UGH******	98C486C004 (Humicontrol)	
	Elettrodi Immersi "humiSteam" – regolazione		98C489C001 o 98C489C011 (Boardcontroller)	
	proporz. (produzione nominale <= 15 kg/h)	Umidif: UE***P****	(uscita seriale non disponibile)	
E	Elettrodi Immersi "humiSteam" – regolazione	Controll: UEP******	98C489C002 o 98C489C012 (Boardcontroller)	(rosso giallo e
(vedi Fig. 6.c)	proporz. (produzione nominale >= 25 kg/h)		(uscita seriale non disponibile)	(10350, giano c
	Elettrodi Immersi "homeSteam"	Umidif: UM***C****	98C489C003 o 98C489C013 Boardcontroller)	
	Election minersi nomesteam	Controll: UMC******	(uscita seriale non disponibile)	
se non montata opzione				
scheda seriale TACP485000:		Umidif: KUE******	CP******** (Boardcontroller)	DISPLAY a TRE LED
F (vedi Fig. 6.c)	Ad elettrodi immersi OEM "KUE	Controll: CP******	(uscita seriale disponibile se montata opzione	(rosso, giallo e
se montata opz. scheda seriale		(Boardcontroller)	scheda seriale TACP485000)	verde)
IACP485000: C (vedi Fig. 6.d)				

Tab. 4.b

### 5. COLLEGAMENTO A MACCHINE FINITE

### 5.1 Collegamento di tipo A

Partendo dalla configurazione di base illustrata nella Figura 13, si collega il cavo 3 poli- 4 poli alla Scheda interfaccia posta dentro il rack dell'umidificatore, nella maniera illustrata nella Fig. 5.a, 5.b e 5.c.

Nota: In questo collegamento, per poter programmare il controllore è necessario accendere la macchina.

Condizione necessaria: essendo la scheda installata su macchina finita, per poter programmare il controllore è necessario accendere la macchina



Fig. 5.a



Fig. 5.b

### 5.2 Collegamento di tipo B

Il controllore (Boardcontroller) usato in questo tipo di collegamento non presenta l'uscita seriale, per cui si impiega il connettore di tipo 10 poli femmina di color nero posto circa al centro della scheda stessa.

Per effettuare il collegamento è necessario usare l'Humidifier Programming Interface (HPI, Fig. 2.f) e il cavo flat (Fig. 2.g) di connessione tra HPI e scheda elettronica come illustrato nella Fig. 5.d.

Bisogna porre estrema attenzione alla direzione di inserimento del connettore del cavo flat alla scheda, in quanto in caso di inversione si potrebbe verificare il guasto dell'adattatore HPI. Per non creare ambiguità, il connettore del cavo flat è costruito in modo tale che, se si inverte la direzione, si nota subito che la corsa del connettore viene ostacolata dal condensatore elettrolitico posto vicino al connettore 10 poli femmina nero (vedi Fig. 5.e e Fig. 5.f).









**Condizione necessaria:** essendo la scheda installata su macchina finita, per poterla programmare è necessario accendere la macchina.



Fig. 5.f

# RACK Boardcontroller + - REF cavo 3poli-4poli 3 to 4 pin cable Fig. 5.g



Attenzione alla posizione del connettore Look at right connector position

Fig. 5.h



Fig. 5.i

### 5.3 Collegamento di tipo C

Il controllore Boardcontroller delle macchine che richiedono questo tipo di collegamento non ha di serie l'uscita seriale. Tuttavia se è stata montata una piccola scheda seriale opzionale (codice TACP485000) questa scheda permette il collegamento seriale mediante il connettore a 3 poli verde posto sulla scheda stessa.

Analogamente al precedente caso A, è suffi ciente collegare il cavo 3poli-4poli al controllore Board-controller. Diversamente dalla scheda Interfaccia, in questo caso il connettore per l'uscita seriale è a 3 poli, per cui è richiesta una certa attenzione sulla disposizione del cavo 3poli-4poli (vedi Fig. 5.g, Fig. 5.h e Fig. 5.i).

Condizione necessaria: essendo la scheda installata su macchina finita, per poterla programmare è necessario accendere la macchina.

## 6. COLLEGAMENTO A CONTROLLORI NON COLLEGATI ALLA MACCHINA ("ON THE TABLE")

In questo caso la programmazione viene fatta su controllori che non sono collegati elettricamente alla macchina e che quindi richiedono una particolare disposizione sia per il collegamento con l'HPI che con il trasformatore 230Vac/24Vac necessario all'alimentazione del sistema.

### 6.1 Collegamento di tipo D

Si possono programmare direttamente gli Humicontrol, senza passare attraverso la Scheda interfaccia.

In questo caso è necessario utilizzare l'HPI (Fig. 2.f), il trasformatore 230Vac/24Vac per l'alimentazione dell'HPI (Fig. 2.g) e il cavo flat per il collegamento tra l'HPI e il controllore posto "on the table" (Fig. 2.i), come illustrato nella Fig. 6.a e 6.b.





Fig. 6.b

G-G0



E' possibile programmare direttamente un controllore Boardcontroller anche se questo non è collegato alla macchina. In tal caso è necessario utilizzare:

- I'HPI (Fig. 2.f);
- il cavo flat di collegamento tra HPI e Boardcontroller (Figura 10);
- il trasformatore 230Vac/24Vac (Fig. 2.g) usato per alimentare il controllore Boardcontroller nei morsetti G-G0 mediante il connettore a faston (Figura 28). Nota: in questo caso non è necessario alimentare HPI con 24Vac.

Condizione necessaria per poter programmare la scheda è che questa venga alimentata.

### 6.3 Collegamento di tipo F

E' possibile programmare direttamente il controllore Boardcontroller, anche se questo non è collegato alla macchina e non è stata montata l'opzione scheda seriale TACP485000.

In tal caso è necessario utilizzare:

- I'HPI (Fig. 2.f);
- il cavo flat di collegamento tra HPI e Boardcontroller (Figura 10);
- il trasformatore 230Vac/24Vac (Fig. 2.g) usato per alimentare il controllore Boardcontroller nei morsetti G-G0 mediante il connettore estraibile (Fig. 6.c).

Nota: in questo caso non è necessario alimentare HPI con 24Vac.

Condizione necessaria per poter programmare la scheda è che questa venga alimentata.



Fig. 6.c-a

### 6.4 Collegamento di tipo G

E' possibile programmare direttamente il controllore Boardcontroller, anche se questo non è collegato alla macchina ed è stata montata l'opzione scheda seriale TACP485000.

In tal caso è necessario utilizzare il trasformatore 230 Vac/24 Vac (Figura 8) per alimentare il controllore Boardcontroller nei morsetti G-G0 mediante il connettore estraibile (Fig. 6.d).

Condizione necessaria per poter programmare la scheda è che questa venga alimentata.

**Nota:** diversamente dalla Scheda interfaccia, in questo caso il connettore per l'uscita seriale è a 3 poli, per cui è richiesta una certa attenzione sulla disposizione del cavo 3poli-4poli (vedi Fig. 5.g e Fig. 5.h).

### 6.5 Collegamento di tipo H

E' possibile programmare direttamente il controllore utilizzando il CONVERTITORE USB-RS485 CVS.... anche se il controllore non è collegato alla macchina.

In tal caso è necessario utilizzare un trasformatore 230 Vac/24 Vac (Fig. 2.g) per alimentare il controllore ai morsetti G-G0 mediante il connettore estraibile (Fig. 6.d).

Condizione necessaria per poter programmare la scheda è che questa venga alimentata.

**Nota:** diversamente dalla Scheda interfaccia, in questo caso il connettore per l'uscita seriale è a 3 poli, e va scelto con cura in base al controllore da programmare (vedi Figura 6.e).



ITA









Fig. 6.e



# 7. INSTALLAZIONE DI HUMISET

Per l'installazione di humiSet su sistema operativo fino a Windows XP fare riferimento al documento "Leggimi.txt" presente nel CD-ROM. Condizioni necessarie per il funzionamento di humiset:

- essere amministratore del PC;
- chiudere tutti i programmi che usano la porta 80 (es. Skype);
- · impostare Internet Explorer come browser predefinito;
- installare l'ultima versione Java disponibile senza Ask Toolbar.

### 7.1 Installazione di humiSet su Windows 7 (32 bit/64 bit)

- 1. Digitare "UAC" (User Account Control) nella barra "cerca programmi e file"
- Posizionare il cursore in basso ("Non notificare mai") e cliccare OK (Attenzione: necessario avere i diritti di amministratore)



Fig. 7.a

3. Riavviare Windows

ъ

- Scaricare da ksa.carel.com "20030417-cd\_HUMISET000.zip" ed estrarne il contenuto.
- 5. Installare humiSet cliccando due volte su "humisetup.exe"

irganizzi 🔹 📑 Apr	Candividi con *	Matterires	Nuova catella		11. ·	0.4
át Preleiti	Nome	*	Ubina modéica	Tipo	Dimensione	
E Desktop	ill doc english		02/02/2013 12:00	Castella di file		
Download	📓 doc italiano		02/02/2012 12:00	Cartalla di fila		
😒 Riserse recenti	autorun (g)		02/02/2012 12:00	Informazioni di in	1.68	
	divisetup		02/02/2012 12:00	Applications	5.057 KB	
Raccolte	9 hurribet		02/02/2012 12:00	loone	1 KB	
Cocumenti	🗱 hurrisetup		02/02/2012 12:00	Applications	7-226-102	
📷 Immagini	📄 laggimi		02/02/2012 12:00	Documento di testo	3 KB	
J Merica	📄 readme		02/02/2012 12:00	Documento di terto	2.102	
Video Video						

Fig. 7.b

- Scaricare "humiSet\_patch\_names.zip" da ksa.carel.com e installarlo
   Copiare il database "20110307.exe" (o il più recente disponibile su ksa.
- carel.com) nella cartella humiset (default C:\Program Files (x86)\Carel\ humiSet)

🗇 Profesti	Nome		Ultima modifica	Tipo	Dimensione		
Desiton	- 20110307		62/02/2012 12:03	Applicatione	4.114 KB		
Download	E leggimi		02/02/2012 12:03	Documento di testo	1 KB		
🔛 Risorse recenti	📄 readme		02/02/2012 12:03	Documento di testo	1 KB		
Raccolte							
						1.1.1.1	
and the second s	10.000	The other distances	Name of Strength Ports		0		×
🖉 🚛 « Disco loca	le (C.) → Programm	i (x86) Carel + I	humiSet +	• 4 <sub>7</sub> Cerce humis	el (100	•	×
Organizza + ☐ Apri	le (C:) > Programm Masterizza N	i(x86) Carel + I Juova o tella	humiSet +	• 4• Cerca humi5	e III •		8
)	le (C) → Programm Mesterizza M Nome	i (J86) Carel + I Juova o tella	humišet + Ultima modifica	• 49 Cerca hum5	et IEI • Dimensione		
Organizza ♥	le (C.) > Programmi Masterizza M Nome	i(d8) Carel + I Juova o tella	humišet > Ultima modifica 02/02/2012 12:15	ty Cerca hum3     Tipo     Cartella di file	et III + Dimensione		× •
Drganizza + ☐ Apri Aprinizza + ☐ Apri Preferiti ■ Desktop ■ Desktop	le (C.) > Programmi Masterizza M Nome Jabin	i (d6) Carel + I Nucva c tella	humiSet   Ultima modifica 02/02/2012 12:15 03/02/2012 10:59	ty Cerco hum5 Tipo Certella di file Cartella di file	et IEI + Dimensione		8
Crganizza ♥ 📑 w Disce local Organizza ♥ 📑 Apri ☆ Preferni ➡ Download ➡ Download ➡ Riseris recenti	le (C.) > Programmi Mesterizza N Nome i bin i data i html	i (d6) Carel + I Juova o nella	Uttima modifica 02/02/2012 12:15 03/02/2012 12:059 02/02/2012 12:059	ty Cerco hum5 Tipo Catella di file Catella di file Catella di file	et IEI + Dimensione		3
Crganizza ← Disco loca Organizza ← 📄 Apri Aprican Desistop Bownload M Risorse recenti	le (C.) + Programmi Mesterizza N Nome bin data html log	a (.66) Carel + 1 Juova cintella	Uttima modifica 02/02/2012 12:15 03/02/2012 12:15 02/02/2012 12:15 03/02/2012 12:15	fy Cerca humi5 Tipo Cantella di file Cantella di file Cantella di file Cantella di file	et   21 + Dimensione		×
Verfenti     Prefenti     Disco loca      Organizza      Perfenti     Destop     Download     Risorse recenti      Raccelte	le (C.) > Programmi Mesterizza N Nome bin data bin hong Unit	a (dd6) Carel + 1 Juova d tella	Uttima modifica 02/02/2012 12:15 03/02/2012 12:15 03/02/2012 12:15 03/02/2012 12:047 02/02/2012 12:047	49 Cerca hum5 Tipo Cantella di frie	et   II + Dimensione		
	le (C)  Programmi Masterizza  Nome bin data html log Unit Z 20110307	i (d6) Carel + I Aucore : tella	HumiSet > Uttima modifica 02/02/2012 12:15 02/02/2012 10:15 02/02/2012 12:15 02/02/2012 12:047 02/02/2012 12:05	fy Cerca humi3     Tipo     Cantella di file     Cantella di file	et IEI • Dimensione		

8. Installare il driver RS232-RS485 per il convertitore USB-RS485 (disponibile su ksa.carel.com).

Organizza 🔻 🖻 Apri	Condividi con 👻 Posta elettronica	Masterizza Nuova	cartella	生• 💷
∯⊂ Preferiti	Nome	Ultima modifica	Tipo	Dimensione
📰 Desktop	20030417-cd_HUMISET000	02/02/2012 12:00	Cartella di file	
Download 9	20110307_humiset_Dbase	02/02/2012 12:03	Cartella di file	
🔛 Risorse recenti	aniver232 1.1.1	02/02/2012 13:34	Applicazione	5.642 KB

Fig. 7.d

- 9. Clic con tasto destro sul database "20110307.exe": scegliere Preferenze
- 10. Cliccare ora sulla tabella "Compatibilità"
- 11. Selezionare "Esegui il programma in modalità compatibilità per"
- 12. Selezionare nel menu a tendina "Windows XP Service Pack 3"
- 13. Inoltre "Esegui questo programma come amministratore" e OK



Fig. 7.e

- 14. Eseguire ora "20110307.exe" (doppio clic). Informazione: può richiedere alcuni minuti...
- 15. Chiudere tutte le applicazioni Oracle
- 16. Creare un collegamento di humiSet (potrebbe essere sul desktop)
- 17. Clic con tasto destro sul collegamento: scegliere Preferenze
- 18. Cliccare ora sulla tabella "Compatibilità"
- 19. Selezionare "Esegui il programma in modalità compatibilità per"
- 20. Selezionare nel menu a tendina "Windows XP Service Pack 3"
- 21. Inoltre "Esegui questo programma come amministratore" e OK



- Prima di avviare humiSet, configurare il numero di porta usb utilizzata se diversa da default COM1.
- 23. Per conoscere il COM n° cui è connesso il convertitore USB-RS485,



CAREL

dalla cartella "Computer" cliccare su "Proprietà del sistema".



24. Cliccare su "Gestione dispositivi"



Fig. 7.h

25. Cliccare su "Ports (COM e LPT)", poi leggere la porta usb alla quale è collegato il dispositivo USB-RS485. Per esempio, COM 4.



Fig. 7.i

26. Localizzare la cartella "Carel \ humiSet \ data \ nodes \ node0 from folder "Programs (x86)", identificare il file "driver.ini" e aprirlo per mezzo di un editor di testi (ad esempio NOTEPAD di Windows)

27. Appariranno le seguenti righe: [confia]

MaxRetru485=3 Line1=1,4,485 Line2= Line3= line4= Line5= Line6=

La terza riga

### Line1=1,4,485

contiene un numero che rappresenta COM1 (1 in grassetto). Per selezionare la COM4 è sufficiente cambiare la riga come segue:

### Line1=4,4,485

Poiché si sta usando una porta usb anziché una porta seriale, apportare anche la seguente modifica:

Line1=4,4,485\_232

- 28. Salvare il file "driver.ini" e chiuderlo
- 29. Doppio clic sul collegamento humiSet per avviare il programma
- 30. Se si usa un firewall, permettere l'esecuzione di humiSet

### 7.2 Installazione di humiSet su Windows 8

Ulteriormente a quanto specificato per Windows 7 al paragrafo 7.1, il sistema operativo Windows 8 necessita di un ulteriore settaggio. Dopo aver installato l'ultima versione di Java senza Ask Toolbar, dal pannello di controllo accedere a java, entrare in sicurezza  $\rightarrow$  modifica lista siti e aggiungere i seguenti indirizzi:

• http://127.0.0.1 http://localhost

approp	licazioni avviate da priati.	ai siti elencati di s	eguito potranno es	sere eseguite	e dopo i prompt d	sicurezza
	Posizione					
10	http://127.0.0.1					
P	rotocolli FILE e HT	TP sono consider	ati un rischio per la	sicurezza.	Aggiungi	Rimuovi
	r consiglia di usare	siutti 11-3 se dis	poniolii.		ОК	Annul

Confermare con OK.

Nota: test eseguito su sistema operativo Windows 8.1 Pro

### 7.3 Cambio della porta seriale utilizzata (default: COM1)

Dovendo utilizzare una porta seriale diversa dalla COM1 selezionata per default, dopo aver installato il software, operare come segue:

nella cartelle programmi localizzare la cartella Carel \ humiSet \ data \ nodes \ node0;

individuare e, per mezzo di un editor di testi (ad esempio NOTEPAD di Windows) aprire il file: driver.ini.

Appariranno le seguenti righe:

[config] MaxRetry485=3 Line1=1,4,485 Line2= line3= Line4= Line5= Line6= In particolare la riga:

### Line1=1,4,485

contiene un numero (la cifra 1 mostrata in neretto) che rappresenta COM1

Per selezionare la COM2 è sufficiente cambiare la riga come segue:

### Line1=2,4,485

assicurarsi di non avere cambiato nient'altro, quindi chiudere il file rispondendo sì alla richiesta di salvare le modifiche; se humiSet era già attivo dovrebbe essere possibile continuare ad utilizzarlo senza riavviarlo; se si riscontrano problemi, riavviare humiSet.

# 8. USO DEL SOFTWARE

### 8.1 Programmazione mediante humiSet

Per avviare la programmazione è assolutamente necessario aver preventivamente collegato i dispositivi hardware secondo le modalità esposte nei paragrafi precedenti.

A questo punto si può passare alla programmazione dei controllori.

Una volta completata l'installazione software, sullo schermo sarà presente l'icona:



• Per avviare l'esecuzione del software humiSet è sufficiente fare doppio click col mouse sull'icona. Comparirà in basso a destra nella barra delle

applicazioni l'icona rimpicciolita: 🏶 e si aprirà Internet Explorer con la seguente prima pagina (Fig. 8.a):



CAREL Fig. 8.a

Premere il tasto "OK".

• Se ci dovessero essere dei problemi alle connessione o nelle alimentazioni, l'applicazione risponde segnalando la seguente pagina di errore (Fig. 8.b):



In tal caso verificare i collegamenti e le alimentazioni e premere il pulsante "Retry".

• Se invece la comunicazione è attiva, compare la seguente pagina (Fig. 8.c):

And a star of a lot of	Blanch Otherster Black (2) No. A P D			_
Address (1) http://localhost/Unid	(Difeeonalmiditatore.htm	¥	260	Collega
	humiSet			
	html pages release: 1.1 Configuration database date: Monday, February 17, 2003 (link to http://kta.carel.com to update).			
Selection of	the Controller for the Humidifier			
Selection of a	the Controller for the Humidifier acacteristics of the bunidifier.			
Selection of the characteristic of the state	the Controller for the Humidifier aracteristics of the lumidifie: ber will be composed die parameters for the releteted part number.			
Selection of the characteristic of the second secon	the Controller for the Humidifier arecteristics of the localidier. Her will be composed of the parameters loc the reflected part number.			
Selection of You will be asked for the ch The right controller part mum Then you will be able to sen	the Controller for the Humidifier arecteristics of the lamidder. Will be composed of the parameters for the selected part sumber.			
Selection of the children of the children of the controller part sum Then you will be able to sen Controller/humidifier:	the Controller for the Humidifier aracteristic of the brankfire. ber will be composed. d the parameters for the selected part number.			

Controller type:	Please select: 💌
Nominal production:	Please select: 💌
Options/Power supply.	Please select: 💌
Customization:	Please select:
Release:	Please select: 💌
1991	
125	

Fig. 8.c

- Portare il mouse sulla prima barra colorata "Controller/humidifier" e premere il tasto sinistro: si aprirà una lista di possibilità dalle quali poter scegliere la categoria di controllori sulla base dell'umidificatore al quale il controllore è destinato.
- 2. Dopo aver operato la prima scelta, passare alla scelta "Controller type"; scegliere in base al tipo di controllore impiegato nella macchina; fare riferimento anche alle tab. 4.a e 4.b e alla Fig. 4.a, 4.b e 4.c.
- 3. La terza scelta riguarda la produzione nominale (kg/h dell'umidificatore nel quale il controllore andrà inserito).
- La quarta scelta seleziona la tensione di alimentazione dell'umidificatore nel quale il controllore andrà inserito oppure le sue opzioni costruttive.
- 5. La quinta scelta seleziona eventuali varianti per clienti specifici.
- 6. La sesta scelta seleziona eventuali versioni di controllori che siano necessari su particolari varianti di umidificatori. Questa scelta è prevista per espansioni future; attualmente non esistono varianti particolari.

La selezione del controllore corrispondente all'umidificatore è completa quando nessun menu' a tendina mostra l'indicazione "Please select:": infatti la scritta "Please select:" indica che non è ancora stata selezionata la voce corrispondente.

Il sistema di selezione è strutturato in maniera tale che una volta espressa una selezione, quelle successive daranno disponibili solo le selezioni coerenti con le scelte già espresse più sopra.

E' tuttavia responsabilità dell'operatore controllare la coerenza tra la scelta del tipo di programmazione da eseguire nel controllore e il tipo di umidificatore nel quale il controllore verrà installato. Prestare attenzione!

 Dopo aver selezionato l'ultimo dei sei campi, compare una Finestra di Messaggio con indicato il codice del set di parametri che verranno mandati durante la programmazione. Il codice coincide anche con quello da utilizzare per richiedere il controllore di ricambio già programmato. Premere OK nella Finestra di Messaggio (Fig. 8.d). Solo a questo punto si attiverà il tasto "Ok" posto a sinistra in basso. Premere "Ok" per continuare. Verrà verificata la coerenza tra le scelte effettuate selezionato e il firmware installato nel controllore.





Fig. 8.d

Se la coerenza è verificata, compare la seguente pagina, la quale indica che è tutto pronto per il Download dei parametri (Fig. 8.e):



 Se la coerenza non è verificata, significa che la scelta effettuata non è adatta al controllore collegato: ad esempio se si è selezionato un umidificatore di tipo "humiSteam" di tipo H e nel controllore è memorizzato il firmware per la gestione dell'umidificatore "KUE\*\*\*\*\*\*", compare la seguente pagina di errore (Fig. 8.f):



• Se invece humiSet non contiene il set di parametri richiesto, compare la seguente pagina di errore (Fig. 8.g):

Mtp://localhost/Umid_OEM/CaricaParametriJatm - Microsoft Internet Explorer
File Edit View Favorites Tools Help
→Bad. + → - 🕼 2 🔏 🖏 Search = Favorites 🛞 Heda 🍊 🔄 + 🎯 📨 🔄
Address 🕲 http://localhost/Unid_COPVCaricaParametri.htm 💌 🖉 Galegament
humiSet
html pager release: 1.1
Selected part number: UEH10L0000
The firmware version found in the connected controller is: 14
WARNING! HUMISET cannot configure the connected controller with the selected parameters.
Please change the controller and click Retry, or go <u>Back to 'Selection of the Controller'</u>
Raty
Back to 'Selection of the Controller'

In tal caso:

• è possibile che il controllore collegato non sia adatto alla scelta richiesta; controllare e sostituire il controllore con uno adatto; fare riferimento anche alle tab. 4.a e 4.b e alla Fig. 4.a, 4.b e 4.c.; oppure:

Fig. 8.g

- è possibile che il firmware contenuto nel controllore sia successivo rispetto all'archivio contenuto in humiSet; in tal caso è possibile prelevare l'archivio aggiornato per le nuove versioni del firmware dei controllori collegandosi via Internet al sito http://ksa.carel.com come indicato anche nell'intestazione della Fig. 8.c, oppure contattare Carel. Si consiglia comunque di controllare con attenzione il punto precedente.
- Se invece la comunicazione tra humiSet ed il controllore si è interrotta, compare la seguente pagina (Fig. 8.h):

	and the second second
humiSet	
httel pages release: 1.1	
Selected part number: CP308N0000	
The firmsware version found in the connected controller in 14	
WARNING! No communication with the controller.	
Please check the following items: spresence of power supply to the controller and hardware interfaces right connections (see manual for detail) use of proper COM port (defails COM1)	
Dan click Retry	
Reny	
Back to Selection of the Consoler	

Una volta comparsa la pagina "Ready for the download" (Fig. 8.e), per proseguire premere il pulsante "Download". Occorre porre attenzione al fatto che non è corretto sostituire il controllore durante la visualizzazione di questa pagina, sia prima che dopo aver premuto il pulsante Download. Se questo accade, durante la programmazione potrebbero verificarsi errori che non vengono rilevati da humiSet. Se è necessario sostituire il controllore prima di premere "Download", si deve necessariamente premere il pulsante "Back to 'Selection of the Controller". • Se la programmazione è stata eseguita correttamente comparirà la sequente pagina (Fig. 8.i):

Addems  @hey.thcahool.lood_COURDAAdathroguemacron.htm humiSet	± 2°6a Collegane
humiSet	
html pages release: 1.1	
Download completed for the Selected part number: CP308	N0000
Note: download is valid ONLY if the connected controller was not changed during the download operation!	
Important! Please check the following items in the machine / dip switches:	
TAM: ENTERNAL (TURNS: 1)	
EXTERNAL TAM SETTING: TAM 100	
DIP TA RATE: 1=off 2=off 3=off 4=off	
Meanage: TAM: INTERNAL: the electronic board used must be of the type TAM on board TAM: EXTERNAL: the electronic board used must be of the type TAM not on board (TURNS: m.) the number of cable turns across the TAM must be as described above DPT Is ARAT for TA ARAT 56, -remetain in the electronic board must be as at described above EXTERNAL TAM SETTING: the dip-rotiches in the estensial TAM must be set as described above	

#### Fig. 8.i

Per alcuni tipi di controllori vengono presentate alcune informazioni necessarie per il completamento delle operazioni. È necessario controllare sull'umidificatore la correttezza delle stesse.

Nel caso si siano verificati problemi nella scrittura di alcuni parametri, compare la pagina successiva (Fig. 8.j):

فلعا
💌 (PGo   Collegener

Fig. 8.j

Se il problema si ripete anche ad un tentativo successivo, è possibile che il controllore sia guasto. Sostituire il controllore.

Nota: i controllori Boardcontroller con release fino a 14 inclusa non accettano la programmazione durante la sequenza di lampeggi (versione firmware) mostrata all'accensione. I controllori Humicontrol non accettano la programmazione durante i primi 5 secondi dall'accensione (visualizzazione dei trattini: ---). Se compare la Fig8.ij ritentare solo dopo la conclusione delle corrispondenti fasi.

• Analogamente può comparire la seguente pagina (Fig. 8.k):

http://localhost/Umid_ODM/RisultatoProgrammazione.htm - Microsoft Internet Explorer	
File Edit View Favorites Tools Help	
4-Back + → - ③ ② ③ ④ ⑤Search @Favorites @Heda ④ ⑤- ④ 🔟 - 🗉	
Address 👜 http://localhost/Umid_CKIP/PisukatoProgrammazione.htm	▼ (∂°Go ) Collegamer
humiSet	
html pages release: 1.1	
WARNING! Controller internal memory error - Error code:[128, 0, 0] The download is not valid.	1
Please try to Repeat download, if the fault costinues, the controller must be repaired.	
Repetitionioad	
Back to 'Selection of the Controller'	

Fig. 8.k

Se il problema si ripete anche ad un tentativo successivo, è possibile che il controllore sia guasto. Sostituire il controllore.

· Se, dopo la programmazione, appare la seguente pagina, è necessario controllare le connessioni e ripetere la fase di programmazione (Fig. 8.I):

http://wcahost/limid_UEM/RisukateProgrammazione.htm - Microsoft Internet Explorer
File Edit View Favorites Tools Help
4+Back - → - ② C △ ②Search @Perortes ③Weds ③ D- → Ⅲ - □
ddress 📳 http://scahost/Und_COM/Risultativogrammatione.htm
humiSet
html pages release: 1.1
WARNING! Controller is offline.
The download is not valid.
Hease check the following items: persence of power imply to the controller and hardware interfaces right connections (see manual for details) use of proper COM post (default COM1)
Iben cick Repeat Download.
Pépent download
Back to "Selection of the Controller"
Fig. 8.I
Durante l'utilizzo di humiSet può apparire la seguente pagina (Fig. 8.m):

THE LAR THEM FROM THE THE FOR	
4-back + → - 🕼 🛃 🕼 Search (a) Favorites (@Media 🎯 🖧 + 🎲 🗐 - 🗃	
ddress 🗿 http://locahost/Unid_00M/CaricaParametri.htm	💌 🔗 Go 🗍 Collegamenti
humiSet	
html pages release: 1.1	
Selected part number: CP310M0000	
The firmware version found in the connected controller is: ***	
WARNING! humiSet is trying to read data from the controller.	
Please, wait a few seconds then click Retry.	
Raty	
Back to Selection of the Controlled	

Fig. 8.m

E' sufficiente premere "Retry" per continuare.

Dunque nei punti precedenti si sono elencati i passi da seguire per eseguire la programmazione dei parametri sul controllore, il quale ora risulta pronto per essere utilizzato per la corretta gestione dell'umidificatore.

# 9. ARRESTO DI HUMISET

Una volta effettuata la programmazione del controllore si può chiudere Internet Explorer.

Tuttavia si può notare che nella barra delle applicazioni è ancora presente l'icona:

Finchè l'icona rimane presente, se si desidera riavviare humiSet è sufficiente riaprire Internet Explorer e digitare l'indirizzo http://localhost + INVIO.

Alla chiusura di humiSet si consiglia tuttavia di chiudere anche l'icona portando il mouse sulla barra delle applicazioni sopra l'icona 🇳.

ed eseguire:

- click col tasto destro del mouse;
- Scegliere "Close".

**Nota:** humiSet non può rimanere attivo ininterrottamente per più di 20 ore. Se questo limite viene superato, potrebbe comparire la seguente pagina (Fig. 9.a):



Fig. 9.a

E' sufficiente chiudere completamente humiSet e farlo ripartire.

ΙΤΑ

ITA

<u>CAREL</u>



#### CAREL INDUSTRIES - Headquarters Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy) Tel. (+39) 049.9716611 - Fax (+39) 049.9716600 e-mail: carel@carel.com - www.carel.com

Agenzia / Agency: